





*Посвящается моей семье:
Ане, Тому, Билли, Вэл и Бэт*

Благодарности

Мы благодарим этих людей за их советы и помощь в исследованиях:

Шолу Адэнекана, преподавателя африканской культуры и литературы за советы по мифологии йоруба и помощь с произношением слов йоруба.

Слейни Бегли и **Рэйчел Филлипсон** за проведение исследований и проверку фактов.

Софи Кэшелл и **Ройзин О'Ши** за помощь с произношением ирландских слов.

Доктора Ли Фрэнсис IV, генерального директора Native Realities Press, за советы по культуре коренного населения Северной Америки.

Екатерину Горлачёву за помощь с произношением русских слов.

Доктора Эвана Киллика за помощь с разделом о яномам и за то, что объяснил, что все мы хрюшки, если посмотреть с определённой стороны.

Зено Милле за время и мудрость, что были потрачены на объяснение автору тонкостей религии йоруба.

А также **Каву** (человека, не вино) за написание введения.

Вая Найду, романиста, исследователя мифологии в Школе восточных и африканских исследований Лондонского университета и члена Королевского азиатского общества, за советы в области индуистской культуры.

Йонаса Сигургейрссона, **Рагнара Инги Адальстейнссона** и **Сигурдура Конрадссона** за помощь с произношением скандинавских слов.

Падраика Уайта, ассистента профессора английской кафедры Тринити-колледжа (Дублин, Ирландия), за советы по ирландской культуре.

Йоко Уильямса за помощь с произношением японских слов.

Myth Atlas

Text and Illustrations © Thiago de Moraes, 2018

Печатается с разрешения издательства Scholastic Children's Books, a division of Scholastic Limited



От издателя

Исследование мифологии — задача непростая. Все культуры, представленные в этой книге, отличаются невероятным многообразием, а их легенды имеют десятки версий. Мы постарались отобрать самые популярные варианты мифов и сделали всё возможное, чтобы не допустить фактических ошибок. Но если ты всё же заметишь неточности, пожалуйста, дай нам знать.

«Мифы со всего света для детей» познакомят тебя с самыми впечатляющими культурами нашей планеты. Некоторые из описанных верований и традиций уже в далёком прошлом, но другие до сих пор священны для многих людей. Мы не ставили себе задачу описать существующие сегодня религиозные практики, поэтому они остались в стороне. Эта книга наполнена историями: захватывающими легендами, которые люди рассказывали друг другу на протяжении тысячелетий, чтобы объяснить человеческое существование и происходящие в мире явления.

Мы были бы рады собрать ещё больше историй, но, поскольку объём книги всегда ограничен, нам пришлось делать трудный выбор: что включать в повествование, а что — нет. Нам очень жаль, если мы упустили какие-то из твоих любимых историй. Но, искренне надеемся, ты в любом случае найдёшь в этой книге то, что поразит твоё воображение. Ну а если она вдохновит тебя и дальше изучать мифологию разных народов мира, тем лучше!





Тиаго де Мораес

МИФЫ

СО ВСЕГО СВЕТА
для детей



*Карты, чудовища, герои и боги
двенадцати мифологических миров*





**ИРЛАНДСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 71

**МИФЫ НАРОДОВ
СЕВЕРНОЙ
АМЕРИКИ**

Стр. 43

**МИФЫ
АЦТЕКОВ**

Стр. 31

**МИФЫ
ЙОРУБА**

Стр. 37

**МИФОЛОГИЧЕСКИЕ
МИРЫ**

*Боги, герои, чудовища
и легенды народов мира*

**МИФЫ
ЯНОМАМИ**

Стр. 19





**СКАНДИНАВСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 79

**СЛАВЯНСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 25

**ГРЕЧЕСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 11

**ИНДИЙСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 57

**ЕГИПЕТСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 85

**ЯПОНСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 51

**ПОЛИНЕЗИЙСКИЕ
МИФЫ**

Стр. 65



*Мир мог возникнуть из глубоких вод, яйца
или костей великана — версий существует
множество.*

Когда-то давным-давно по морям ходили викинги, которые верили, что всю землю опоясывает огромный морской змей по имени Ёрмунганд. В то же время в далёкой Западной Африке воины племени йоруба, ощущая дуновения тёплого ветра, знали, что это богиня Ойя разносит тепло из кузницы бесстрашного бога войны и железа Огуна.

Разные народы представляли окружающий мир совершенно по-разному, но все они пытались объяснить то, как он устроен и как был создан: откуда появились моря, горы, солнце, луна, гром, молнии, животные и люди.

Образ жизни и место обитания формируют мировоззрение любого народа. Древние греки на заре своей цивилизации ходили под парусом по Средиземному морю, думая, что мир плоский и окружён океаном, а где-то внизу находится подземное царство. Яномами из Южной Америки жили в диких джунглях и потому называли мир словом «Урихи», что значит «Великий лес». А на многие египетские мифы повлияли ежегодные разливы реки Нил.

Став отцом, я начал перечитывать мифы, которые так любил в детстве, чтобы рассказать своим детям эти потрясающие истории. Я потратил множество

часов, пытаясь найти способ описать такое разнообразие, представляя, какими на самом деле могли бы быть эти миры и каково это — путешествовать по ним. Так зародилась идея этой книги.

Но моя цель не в том, чтобы рассказать все легенды до единой, объяснить все грани каждой цивилизации, поведать обо всех божествах. Здесь не случайно так много карт: они помогут тебе создать собственный маршрут по этим фантастическим местам, познакомиться с необычными персонажами и их историями.

Надеюсь, эти миры очаруют тебя так же, как когда-то очаровали меня, и ты продолжишь исследовать их, читая другие книги и смотря фильмы.

Твоё путешествие начнётся со следующей страницы. Путь предстоит неблизкий, но не переживай, если немного заблудишься. Ты всегда сможешь найти дорогу домой, оседлав буревестника или забравшись в лодку, что пересекает небо с солнцем на борту.

Thiago de Moraes

Тиаго де Мораес

Мифы со всего света для детей

РУКОВОДСТВО

Тебе предстоит путешествие по всему миру: от Северной Америки и Индии до Полинезии и Японии. Ты встретишься со множеством божеств, чудовищ, героев, хитрецов и зверей. Но прежде чем отправиться в путь, тебе нужно кое-что узнать.

У каждой культуры были (или есть) свои представления о том, как устроен мир и как появились населяющие его люди и животные. Эти представления и лежат в основе двенадцати карт, что изображены на страницах книги. Изучая эти карты и знакомясь с увлекательными историями, ты исследуешь все континенты и узнаешь немало способов восприятия окружающего мира.



ЭТИ ПОДСКАЗКИ ПОМОГУТ ТЕБЕ ВО ВСЁМ РАЗОБРАТЬСЯ:

1. Во **введении** тебя ждёт немного общей информации о верованиях и мифологии каждой культуры, её представлениях об устройстве мира.



Блок «ГДЕ?» подскажет, в каких странах жили описанные народы.

2. **Карты** мифологических миров наглядно показывают, насколько по-разному видели мир разные народы и как они объясняли его создание.



На картах также есть изображения героев, божеств и чудовищ, населяющих каждый из миров. На самом деле этих персонажей значительно больше, но вряд ли их всех можно уместить в одной, пусть даже очень толстой, книге.

3. На страницах с **историями** ты найдёшь краткие пересказы мифов и легенд этих народов.



Здесь перечислены персонажи с номерами, под которыми они изображены на карте.

А в блоке «ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ?» есть ещё немного интересных фактов.

4. На страницах с описанием **существ и артефактов** ты встретишь, пожалуй, самых жутких созданий.



